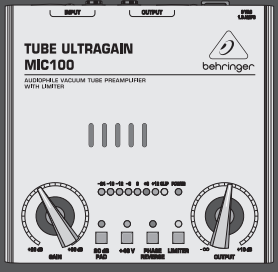


EN

ES

FR

DE

PT

Quick Start Guide (Check Out behringer.com for Full Manual)

TUBE ULTRAGAIN MIC100

Audiophile Vacuum Tube Preamplifier with Limiter

behringer

EN

EN Important Safety Instructions

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.

EN

7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.

12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.
16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

EN

ES

LEGAL DISCLAIMER

TECHNICAL SPECIFICATIONS AND APPEARANCES ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE AND ACCURACY IS NOT GUARANTEED. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, AND TURBOSOUND ARE PART OF THE MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALL TRADEMARKS ARE THE PROPERTY OF THEIR RESPECTIVE OWNERS. MUSIC GROUP ACCEPTS NO LIABILITY FOR ANY LOSS WHICH MAY BE SUFFERED BY ANY PERSON WHO RELIES EITHER WHOLLY OR IN PART UPON ANY DESCRIPTION, PHOTOGRAPH OR STATEMENT CONTAINED HEREIN. COLORS AND SPECIFICATIONS MAY VARY FROM ACTUAL PRODUCT. MUSIC GROUP PRODUCTS ARE SOLD THROUGH AUTHORIZED FULLFILLERS AND RESELLERS ONLY. FULLFILLERS AND RESELLERS ARE NOT AGENTS OF MUSIC GROUP AND HAVE ABSOLUTELY NO AUTHORITY TO BIND MUSIC GROUP BY ANY EXPRESS OR IMPLIED UNDERTAKING OR REPRESENTATION. THIS MANUAL IS COPYRIGHTED. NO PART OF THIS MANUAL MAY BE REPRODUCED OR TRANSMITTED IN ANY FORM OR BY ANY MEANS, ELECTRONIC OR MECHANICAL, INCLUDING PHOTOCOPYING AND RECORDING OF ANY KIND, FOR ANY PURPOSE, WITHOUT THE EXPRESS WRITTEN PERMISSION OF MUSIC GROUP IP LTD.

ALL RIGHTS RESERVED.
© 2013 MUSIC Group IP Ltd.
Trident Chambers, Wickhams Cay,
P.O. Box 146, Road Town, Tortola,
British Virgin Islands

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding MUSIC Group's Limited Warranty, please see complete details online at www.music-group.com/warranty.

EN

ES

ES Instrucciones de seguridad

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

Atención

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

Atención

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

Atención

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.

ES

4. Siga todas las instrucciones.

5. No use este aparato cerca del agua.

6. Limpie este aparato con un paño seco.

7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.

12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

ES

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.

NEGACIÓN LEGAL

LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y LA APARIENCIA EXTERIOR ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO Y NO PODEMOS GARANTIZAR LA TOTAL EXACTITUD DE TODO LO QUE APARECE AQUÍ. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, Y TURBOSOUND SON PARTE DEL GRUPO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS LAS MARCAS REGISTRADAS SON PROPIEDAD DE SUS RESPECTIVOS DUEÑOS. MUSIC GROUP NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD POR POSIBLES DAÑOS Y PERJUICIOS SUFRIDOS POR CUALQUIER PERSONA QUE SE HAYA BASADO COMPLETAMENTE O EN PARTE EN LAS DESCRIPCIONES, FOTOGRAFÍAS O EXPLICACIONES QUE APARECEN EN ESTE DOCUMENTO. LOS COLORES Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PUEDEN VARIAR LIGERAMENTE DE UN PRODUCTO A OTRO. LOS PRODUCTOS MUSIC GROUP SON COMERCIALIZADOS ÚNICAMENTE A TRAVÉS DE DISTRIBUIDORES OFICIALES. LOS DISTRIBUIDORES Y MAYORISTAS NO SON AGENTES DE MUSIC GROUP, POR LO QUE NO ESTÁN AUTORIZADOS A CONCEDER NINGÚN TIPO DE CONTRATO O GARANTÍA QUE OBLIGUE A MUSIC GROUP DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA. ESTE MANUAL ESTÁ PROTEGIDO POR LAS LEYES DEL COPYRIGHT. ESTE MANUAL NO PUEDE SER REPRODUCIDO O TRANSMITIDO, NI COMPLETO NI EN PARTE, POR NINGÚN TIPO DE MEDIO, TANTO SI ES ELECTRÓNICO COMO MECÁNICO, INCLUYENDO EL FOTOCOPIADO O REGISTRO DE CUALQUIER TIPO Y PARA CUALQUIER FIN, SIN LA AUTORIZACIÓN EXPRESA Y POR ESCRITO DE MUSIC GROUP IP LTD.

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS.
© 2013 MUSIC Group IP Ltd.
Trident Chambers, Wickhams Cay,
P.O. Box 146, Road Town, Tortola,
British Virgin Islands

ES

FR

GARANTÍA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de MUSIC group, consulte online toda la información en la web www.music-group.com/warranty.

ES

FR

FR Consignes de sécurité

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

Attention
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

Attention
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

Attention
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

Attention
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.

FR

4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.

5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.

6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.

7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'ali-mentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.

12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

FR

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.

DÉNI LÉGAL

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET APPARENCE SUJETTES À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS. PRÉCISION NON GARANTIE. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, ET TURBOSOUND FONT PARTIE DU MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TOUTES LES MARQUES DÉPOSÉES SONT LA PROPRIÉTÉ DE LEURS PROPRIÉTAIRES RESPECTIFS. LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP N'ACCEPTE AUCUNE RESPONSABILITÉ DANS LES ÉVENTUELS DOMMAGES OU PERTES SUBIS PAR UN TIERS EN SE BASANT EN ENTIER OU EN PARTIE SUR LES DESCRIPTIONS, PHOTOGRAPHIES OU DÉCLARATIONS CONTENUES DANS CE DOCUMENT. LES COULEURS ET CARACTÉRISTIQUES PEUVENT VARIER LÉGÈREMENT DE CELLES DU PRODUIT. LES PRODUITS MUSIC GROUP NE SONT VENDUS QUE PAR LE BIAIS DE REVENDEURS AGRÉÉS. LES DISTRIBUTEURS ET LES REVENDEURS NE SONT PAS AGENTS DE MUSIC GROUP ET N'ONT ABSOLUMENT AUCUNE AUTORITÉ POUR ENGAGER OU REPRÉSENTER LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP DE FAÇON IMPLICITE, EXPLICITE OU INDIRECTE.

CE MODE D'EMPLOI EST PROTÉGÉ PAR DROITS D'AUTEURS. IL EST INTERDIT DE TRANSMETTRE OU DE COPIER CE MODE D'EMPLOI SOUS QUELLE FORME QUE CE SOIT, PAR QUEL MOYEN QUE CE SOIT, ÉLECTRONIQUE OU MÉCANIQUE, CE QUI COMPREND LES MOYENS DE PHOTOCOPIE ET D'ENREGISTREMENT DE QUELLE FAÇON QUE CE SOIT, QUEL QUE SOIT LE BUT, SANS LA PERMISSION ÉCRITE EXPRESSE DE MUSIC GROUP IP LTD.

TOUS DROITS RÉSERVÉS.
© 2013 MUSIC Group IP Ltd.
Trident Chambers, Wickhams Cay,
P.O. Box 146, Road Town, Tortola,
Iles Vierges Britanniques

FR

DE

GARANTIE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de MUSIC Group, consultez le site Internet www.music-group.com/warranty.

DE Wichtige Sicherhteitshinweise

Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

FR

DE

Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.

7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.

8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).

9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/ Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.

14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.

DE

17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2002/96/EC) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

TECHNISCHE DATEN UND ERSCHEINUNGSBILD KÖNNEN UNANGEKÜNDIGT GEÄNDERT WERDEN. IRRTÜMER BLEIBEN VORBEHALTEN. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA UND TURBOSOUND SIND TEIL DER MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALLE WARENZEICHEN SIND DAS EIGENTUM IHRER JEWEILIGEN BESITZER. MUSIC GROUP ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR VERLUSTE, DIE PERSONEN ENTSTEHEN, DIE SICH GANZ ODER TEILWEISE AUF HIER ENTHALTENE BESCHREIBUNGEN, FOTOS ODER AUSSAGEN VERLASSEN. ABGEBILDETE FARBEN UND SPEZIFIKATIONEN KÖNNEN GERINGFÜGIG VOM PRODUKT ABWEICHEN. MUSIC GROUP PRODUKTE WERDEN NUR ÜBER AUTORISIERTE FACHHÄNDLER VERKAUFT. DIE VERTRIEBSPARTNER UND HÄNDLER SIND KEINE VERTRETER VON MUSIC GROUP UND SIND NICHT BERECHTIGT, MUSIC GROUP DURCH AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE HANDLUNGEN ODER REPRÄSENTANZEN ZU VERPFLICHTEN. DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT.

DE

KEIN TEIL DIESES HANDBUCHS
DARF IN IRGENDEINER FORM ODER
MIT IRGENDWELCHEN MITTELN
ELEKTRONISCH ODER MECHANISCH,
INKLUSIVE FOTOKOPIE ODER
AUFNAHME, ZU IRGENDEINEM
ZWECK OHNE DIE SCHRIFTLICHE
ZUSTIMMUNG DER FIRMA
MUSIC GROUP IP LTD. VERVIELFÄLTIGT
ODER ÜBERTRAGEN WERDEN.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN.
© 2013 MUSIC Group IP Ltd.
Trident Chambers, Wickhams Cay,
P.O. Box 146, Road Town, Tortola,
British Virgin Islands

DE

PT

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von MUSIC Group gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter www. music-group.com/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes

Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

Atenção

De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás).
Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade.
Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.

DE

PT

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.

PT

17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2002/96/CE) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

LEGAL RENUNCIANTE

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E APARÊNCIA ESTÃO SUJEITAS A MUDANÇAS SEM AVISO PRÉVIO E NÃO HÁ GARANTIA DE PRECISÃO . BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, E TURBOSOUND FAZEM PARTE DO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS AS MARCAS REGISTADAS SÃO PROPRIEDADE DOS SEUS RESPECTIVOS PROPRIETÁRIOS. MUSIC GROUP NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUALQUER PERDA QUE POSSA TER SIDO SOFRIDA POR QUALQUER PESSOA QUE ACREDITA TANTO COMPLETA QUANTO PARCIALMENTE EM QUALQUER DESCRIÇÃO, FOTO OU AFIRMAÇÃO AQUI CONTIDA. CORES E ESPECIFICAÇÕES PODEM VARIAR UM POUCO DO PRODUTO. OS PRODUTOS DA MUSIC GROUP SÃO VENDIDOS ATRAVÉS DE DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS APENAS. DISTRIBUIDORES E REVENDEDORES NÃO SÃO AGENTES DA MUSIC GROUP E NÃO TÊM AUTORIDADE ALGUMA PARA OBRIGAR A MUSIC GROUP A QUALQUER TAREFA OU REPRESENTAÇÃO EXPRESSA OU IMPLÍCITA. ESTE MANUAL TEM DIREITOS AUTORAIS. PARTE ALGUMA DESTE MANUAL PODE SER REPRODUZIDA OU TRANSMITIDA DE QUALQUER FORMA OU MEIO, ELETRÔNICO OU MECÂNICO, INCLUINDO FOTOCÓPIA E GRAVAÇÃO DE QUALQUER TIPO, PARA QUALQUER INTENÇÃO, SEM A PERMISSÃO ESCRITA EXPRESSA DE MUSIC GROUP IP LTD.

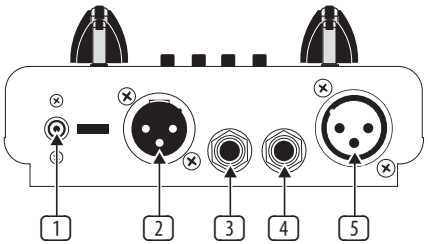
TODOS DIREITOS RESERVADOS.
© 2013 MUSIC Group IP Ltd.
Trident Chambers, Wickhams Cay,
P.O. Box 146, Road Town, Tortola,
Ilhas Virgens Britânicas

GARANTIA LIMITADA

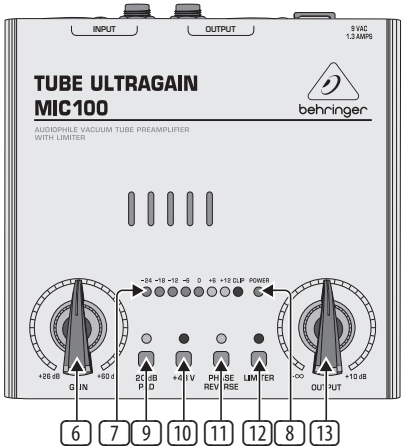
Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do MUSIC group, favor verificar detalhes na íntegra através do website www.music-group.com/warranty.

PT

TUBE ULTRAGAIN MIC100 Controls



Side panel of the MIC100



User interface of the MIC100

TUBE ULTRAGAIN MIC100 Controls

EN Controls

1 Use the **POWER SUPPLY CONNECTOR** to hook up the enclosed power supply unit. Next to this connector you'll find the strain relief clamp, which prevents accidental release of the power supply.

2 This is the balanced **XLR OUTPUT** of your MIC100. Use this connector to feed the XLR input of your mixing console, multitrack recorder or power amp.

3 The balanced ¼" **TRS OUTPUT** of your MIC100 can also be connected to either mixer, recording system or power amp.

4 The balanced ¼" **TRS INPUT** of your MIC100 can be used to connect your electric guitar, for example. This input is wired parallelly to the XLR input.

5 Use the balanced **XLR INPUT** to connect your microphone.

◊ **In contrast to its outputs, the MIC100's inputs should never be used simultaneously!**

6 The **GAIN control** allows applying gain from +26 to +60 dB to the input signal. This control should be set fully counterclockwise when (dis)connecting a sound source to the MIC100. When all connections are made, slowly start raising gain.

7 We recommend using the **LED** meter to adjust gain. The LED chain displays the output signal level in dB. Please make sure that the clip LED never lights up permanently. It should light up only at peak signals, but never all the time.

8 If your MIC100 is connected to the mains via the enclosed power supply unit, the **POWER LED** lights up to indicate that your MIC100 is running.

9 The **20 dB PAD** button reduces the input sensitivity by 20 dB. The appropriate setting depends on the equipment connected. No matter what your application is, the clip LED warns you to reduce the gain setting, so as to avoid distortion.

10 This **+48 V** switch activates the phantom power supply for the XLR input. Phantom power supply is required for operating condenser microphones.

11 With the **PHASE REVERSE** switch, the input signal is reversed by 180°. This function is available for both mic and line signals. Use this function in a multi-microphone setup if you detect phase cancellations in specific frequency bands.

12 Use the **LIMITER** switch to limit the signal and to prevent distortion.

13 The **OUTPUT** control governs the output level of the device within a range from -∞ to +10 dB. If the control is set fully counter-clockwise, there is no output signal at all. The more the control is set clockwise, the higher the output level.

TUBE ULTRAGAIN MIC100 Controles

ES Controles

1 En esta **TOMA DE CONEXIÓN DEL BLOQUE DE ALIMENTACIÓN** conecta usted el bloque de alimentación incluido en el suministro del MIC100. A través del bloque de alimentación se establecerá la conexión a la red eléctrica. Junto a la toma se encuentra la descarga de tracción para el bloque de alimentación.

2 Esta es la **SALIDA XLR** balanceada del MIC100. A través de esta conexión se establece la conexión a la entrada XLR de su consola de mezclas, a su sistema de grabación o al amplificador de potencia.

3 A través de la **SALIDA JACK** balanceada del MIC100 puede igualmente establecerse la conexión a la consola de mezclas, al medio de grabación o al amplificador.

4 En la **ENTRADA JACK** balanceada del MIC100 puede conectarse, por ejemplo, la señal de una guitarra eléctrica. Esta entrada está paralelamente cableada con la entrada XLR.

5 En esta **ENTRADA XLR** balanceada conecte preferentemente un micrófono.

◊ **¡En contraposición a sus salidas, las entradas del MIC100 no deben emplearse nunca simultáneamente!**

6 Con el regulador **GAIN** ajusta usted la amplificación para la señal de entrada en un campo de +26 hasta +60 dB. Asegúrese de que el regulador se encuentra en el tope izquierdo cuando separe o conecte una fuente de señal, y comience a modificar lentamente la posición del regulador una vez haya realizado la conexión.

7 Para el ajuste del nivel debe emplear usted indispensablemente el indicador **LED**. El indicador LED muestra la fuerza de la señal de salida en dB. Por favor, evite a toda costa que el LED clip esté permanentemente iluminado. Éste indicador debe iluminarse únicamente en las crestas de la señal.

8 El LED azul POWER indica que el MIC100 se encuentra preparado para el funcionamiento. Si el MIC100 se conecta con la red eléctrica a través del bloque de alimentación suministrado, entonces el aparato se encuentra preparado para el funcionamiento y se ilumina el **LED POWER**.

9 Con ayuda del conmutador **PAD de 20 dB** puede usted efectuar una disminución del nivel. En la posición presionada, se disminuirá en 20 dB la fuente de señal conectada con una de las entradas del MIC100. El ajuste apropiado para usted depende de la fuente de señal conectada. Generalmente puede decirse que no se recomienda una disminución del nivel en aplicaciones de micrófono. En cualquier caso, debe observarse mediante el indicador LED que la señal de entrada no sobremodule.

10 Mediante el conmutador **+48 V** activa usted la alimentación fantasma para la entrada XLR. La alimentación fantasma es necesaria para el funcionamiento de micrófonos de condensador.

11 Mediante el conmutador **PHASE REVERSE** se invierte la señal de entrada, es decir, se gira la fase en 180 grados. Esta función vale tanto para las señales de micrófono como para las señales line. Cuando, por ejemplo, emplee varios micrófonos y por ello se produzcan extinciones de determinados campos de frecuencia, entonces debe emplear usted esta función.

12 Con ayuda del conmutador **LIMITER** puede usted limitar la señal con el fin de evitar distorsiones.

13 El regulador **OUTPUT** regula el nivel de salida del aparato en un campo de -∞ hasta +10 dB. Cuando se encuentra en el tope izquierdo, el MIC100 no emite ninguna señal. Cuanto más se gire el regulador a la derecha tanto mayor será el nivel de salida.

TUBE ULTRAGAIN MIC100 Réglages

FR Réglages

1. Le **CONNECTEUR D'ALIMENTATION** est destiné au câblage de l'alimentation fournie. On effectue la liaison avec la tension secteur via l'alimentation externe. Une décharge de traction est disposée à côté de l'embase d'alimentation.
2. Il s'agit de la **SORTIE SUR XLR** symétrique du MIC100. Reliez ce connecteur à l'une des entrées XLR de votre table de mixage, à votre système d'enregistrement ou à votre ampli de puissance.
3. Utilisez la **SORTIE SUR JACK** symétrique du MIC100 pour le raccordement à une console, à un système d'enregistrement ou à un ampli de puissance.
4. Utilisez l'**ENTREE SUR JACK** symétrique du MIC100 pour préamplifier le signal d'une guitare électrique par exemple. Cette entrée est câblée en parallèle avec l'entrée sur XLR.
5. Utilisez l'**ENTREE SUR XLR** symétrique pour alimenter le MIC100 avec le signal de votre micro.

◊ **A l'inverse des sorties, les entrées du MIC100 ne doivent jamais être utilisées simultanément !**

6. Le potentiomètre **GAIN** sert au réglage de l'amplification du signal à l'entrée du MIC100. La plage de réglage s'étend de +26 à +60 dB. Assurez-vous que ce potentiomètre se trouve en butée gauche lorsque vous câblez ou décâblez une source au MIC100. N'ouvrez progressivement ce potentiomètre qu'une fois la source raccordée.
7. Utilisez l'afficheur à **LED** pour le réglage du niveau. Il indique le niveau en dB du signal en sortie. Evitez à tout prix que la LED Clip reste allumée. Elle ne doit s'allumer que brièvement sur les crêtes du signal.
8. La LED **POWER** rappelle que le MIC100 est allumé. L'appareil est sous tension dès qu'il est relié à son alimentation externe.
9. La touche **20 dB PAD** est un atténuateur vous permettant de réduire le niveau du signal :
lorsqu'il est enfoncé, l'appareil applique à la source reliée à l'une des entrée du MIC100 une réduction de niveau de 20 dB. Le réglage correct dépend donc du niveau de la source alimentant le MIC100. En général, il n'est pas conseillé d'activer l'atténuateur lorsqu'on utilise un micro. Quoi qu'il arrive, surveillez le niveau d'entrée grâce à l'afficheur de niveau pour éviter toute apparition de distorsions.
10. Le commutateur **+48 V** active l'alimentation fantôme de l'entrée XLR du MIC100. L'alimentation fantôme est nécessaire au fonctionnement des micros électrostatiques.
11. Le commutateur **PHASE REVERSE** fait pivoter la phase du signal de l'entrée de 180 degrés. Cet inverseur de phase est utile autant pour les signaux micro que ligne. Lorsque vous utilisez plusieurs micros et que certaines fréquences disparaissent ou s'annulent, activez l'inverseur de phase.
12. La touche **LIMITER** limite le niveau du signal afin d'éviter toute formation de distorsions.
13. Le potentiomètre **OUTPUT** permet d'ajuster le niveau de sortie du MIC100 entre -∞ et +10 dB. Lorsqu'il est en butée gauche, aucun signal ne sort du MIC100. Plus on tourne le potentiomètre vers la droite, plus le niveau de sortie est important.

TUBE ULTRAGAIN MIC100 Regler

DE Regler

1 An diese **NETZTEILANSCHLUSSBUCHSE** schließen Sie das mitgelieferte Netzteil des MIC100 an. Über das Netzteil wird die Verbindung zum Stromnetz hergestellt. Neben der Buchse befindet sich die Zugentlastung für das Netzteil.

2 Dies ist der symmetrische **XLR-AUSGANG** des MIC100. Über diesen Anschluss wird die Verbindung zum XLR-Eingang Ihres Mischpultes, zu Ihrem Aufnahmesystem oder zum Leistungsverstärker hergestellt.

3 Über den symmetrischen **KLINKENAUSGANG** des MIC100 kann ebenfalls die Verbindung zu Mischpult, Aufnahmemedium oder Verstärker hergestellt werden.

4 Am symmetrischen **KLINKENEINGANG** des MIC100 kann z. B. das Signal einer E-Gitarre angeschlossen werden. Dieser Eingang ist mit dem XLR-Eingang parallel verdrahtet.

5 An diesen symmetrischen **XLR-EINGANG** schließen Sie vorzugsweise Ihr Mikrofon an.

◊ **Im Gegensatz zu seinen Ausgängen dürfen die Eingänge des MIC100 nie gleichzeitig verwendet werden!**

6 Mit dem **GAIN**-Regler stellen Sie die Verstärkung für das Eingangssignal im Bereich von +26 bis + 60 dB ein. Vergewissern Sie sich, dass der Regler beim Trennen bzw. Anschließen einer Signalquelle auf Linksanschlag steht und beginnen Sie erst nach Anschluss, die Stellung des Reglers langsam zu verändern.

7 Zum Einpegeln sollten Sie unbedingt die **LED**-Anzeige verwenden. Die LED-Anzeige zeigt die Stärke des Ausgangssignalsin dB an. Vermeiden Sie unbedingt, dass die Clip-LED permanent aufleuchtet. Sie sollte nur bei Signalspitzen leuchten.

8 Die **POWER**-LED zeigt an, dass der MIC100 betriebsbereit ist. Wird der MIC100 über das mitgelieferte Netzteil mit dem Stromnetz verbunden, ist das Gerät betriebsbereit und die POWER-LED leuchtet.

9 Mit Hilfe des **20 dB PAD**-Schalters können Sie eine Pegelabsenkung vornehmen: In der gedrückten Stellung wird diemit einem der Eingänge des MIC100 verbundene Signalquelle um 20 dB abgesenkt. Die für Sie richtige Einstellung hängt von der angeschlossenen Signalquelle ab. Generelllässt sich sagen, dass eine Absenkung des Pegels bei Mikrofonanwendungen nicht zu empfehlen ist. Auf jeden Fall sollte anhand der LED-Anzeige darauf geachtet werden, dass das Eingangssignal nicht übersteuert.

10 Mit dem **+48 V**-Schalter aktivieren Sie die Phantomspeisung für den XLR-Eingang. Phantomspeisung wird für den Betrieb von Kondensatormikrofonen benötigt.

11 Mit dem **PHASE REVERSE**-Schalter wird das Eingangssignal umgekehrt, d. h. die Phase um 180 Grad gedreht. Diese Funktion gilt sowohl für Mikrofon- als auch für Line-Signale. Wenn Sie z. B. mehrere Mikrofone benutzen und es dadurch zu Auslöschungen bestimmter Frequenzbereiche kommt, sollten Sie diese Funktion nutzen.

12 Mit Hilfe des **LIMITER**-Schalters können Sie das Signal begrenzen, um Verzerrungen zu vermeiden.

13 Der **OUTPUT**-Regler regelt den Ausgangspegel des Gerätesim Bereich von -∞ bis +10 dB. Bei Linksanschlag gibt der MIC100 kein Signal aus. Je weiter der Regler nach rechts gedreht wird, desto höher der Ausgangspegel.

TUBE ULTRAGAIN MIC100 Controles

PT Controles

1 A esta **TOMADA DE LIGAÇÃO DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO** é ligada a fonte de alimentação fornecida do MIC100. Através da fonte de alimentação é estabelecida a ligação à rede eléctrica. Ao lado da tomada encontra-se o descarregador de tensão para a fonte de alimentação.

2 Esta é a **SAÍDA XLR** simétrica do MIC100. Através desta ligação é estabelecida a ligação à entrada XLR da sua mesa de mistura, ao seu sistema de gravação ou ao amplificador de potência.

3 Através da **SAÍDA JACK** simétrica do MIC100 é igualmente possível estabelecer a ligação à mesa de mistura, ao suporte de gravação ou ao amplificador.

4 Na **ENTRADA JACK** simétrica do MIC100 pode ser ligado, por exemplo, o sinal de uma guitarra eléctrica. Esta entrada está cablada paralelamente com a entrada XLR.

5 A esta **ENTRADA XLR** simétrica deverá ligar, preferencialmente, o seu microfone.

◊ **Ao contrário das suas saídas, as entradas do MIC100 nunca podem ser utilizadas em simultâneo!**

6 Com o regulador **GAIN** poderá regular a amplificação para o sinal de entrada na gama de +26 a +60 dB. Ao retirar ou ligar uma fonte de sinais, assegure-se de que o regulador está totalmente rodado para a esquerda e comece a alterar lentamente a posição do regulador só depois da sua ligação.

7 Para o ajuste do nível deve utilizar impreterivelmente a indicação **LED**. A indicação LED indica a força do sinal de saída em dB. Evite sempre que o LED Clip acenda de forma permanente. Este deve acender apenas no caso de picos de sinais.

8 O LED **POWER** indica que o MIC100 está operacional. Se o MIC100 for ligado à rede eléctrica através da fonte de alimentação fornecida, o aparelho estará operacional e o LED POWER está aceso.

9 Com a ajuda do interruptor **20 dB PAD** poderá efectuar uma redução do nível: na posição premida, a fonte de sinais ligada a uma das entradas do MIC100 será reduzida em 20 dB. A regulação correcta para si depende da fonte de sinais ligada. De uma forma geral poder-se-á dizer que não é aconselhada uma redução do nível em aplicações com microfone.

De qualquer modo, deve ser verificado com base na indicação LED se não ocorre uma sobremodulação do sinal de entrada.

10 Com o interruptor **+48 V** poderá activar a alimentação fantasma para a entrada XLR. A alimentação fantasma é necessária para o funcionamento de microfones de condensador.

11 Com o interruptor **PHASE REVERSE** é invertido o sinal de entrada, ou seja, a fase é invertida em 180 graus. Esta função aplica-se tanto a sinais de microfone, como também a sinais Line. Se utilizar, por exemplo, vários microfones e daí resultar a anulação de determinadas gamas de frequências, deverá utilizar esta função.

12 Com a ajuda do interruptor **LIMITER** poderá delimitar o sinal para evitar distorções.

13 O regulador **OUTPUT** regula o nível de saída do aparelho na gama de -∞ a +10 dB. Se o regulador estiver totalmente rodado para a esquerda, o MIC100 não emite qualquer sinal. Quanto mais o regulador for rodado para a direita, maior será o nível de saída.

EN

Specifications

Audio Inputs	
XLR Input	
Connector	balanced/unbalanced
Type	transformerless, DC-decoupled input
Impedance	approx. 2 kΩ
Max. input level	+7 dBu / -20 dB with pad
¼" TRS Input	
Connector	balanced/unbalanced
Type	transformerless, DC-decoupled input
Impedance	approx. 1 MΩ
Max. input level	+16 dBu / -20 dB with pad
Audio Outputs	
Connectors	XLR connector + ¼" TRS jack balanced/unbalanced
Type	transformerless, DC-decoupled output
Impedance	approx. 700 Ω balanced / 350 Ω unbalanced
Max. output level	approx. +26 dBu @ 100 kΩ
Frequency Response	
Mic input	<10 Hz to 43 kHz (±3 dB)
Line input	<10 Hz to 40 kHz (±3 dB)
Function Controls	
GAIN	variable (+26 dB to +60 dB)
OUTPUT	variable (-∞ to +10 dB)

EN

Function Switches	
20 dB PAD	level attenuation (20 dB)
+48 V	activates the phantom power
PHASE REVERSE	Phase reverse (180°)
LIMITER	limits the output signal
Indicators	
Input Level	8-segment LED meter: -24, -18, -12, -6, 0, +6, +12, Clip
Power LED	indicates operation
Power Supply	
Adapter	PSU
Mains Voltage	
USA/Canada	120 V~, 60 Hz
Europe/U.K./Australia	230 V~, 50 Hz
China	220 V~, 50 Hz
Korea	220 V~, 60 Hz
Japan	100 V~, 50 / 60 Hz
Dimensions	
Dimensions (H x W x D)	approx. 64 x 135 x 135 mm (2.5 x 5.3 x 5.3")
Weight	approx. 2.2 lbs / 1.0 kg

BEHRINGER is constantly striving to maintain the highest professional standards. As a result of these efforts, modifications may be made from time to time to existing products without prior notice. Specifications and appearance may differ from those listed or illustrated.

Especificaciones Técnicas

ES

Entrada XLR	
Conexión	balanceado/no balanceado
Tipo	sin transformador, entrada desacoplada de corriente continua
Impedancia	aprox. 2 kΩ
Nivel máx. de entrada	+7 dBu / -20 dB (Pad)
Entrada Jack	
Conexión	balanceado/no balanceado
Tipo	sin transformador, entrada desacoplada de corriente continua
Impedancia	aprox. 1 MΩ
Nivel máx. de entrada	+16 dBu / -20 dB (Pad)
Salidas de Audio	
Conexiones	conector XLR + jack de 6,3 mm balanceado/ no balanceado
Tipo	sin transformador, salida desacoplada de corriente continua
Impedancia	aprox. 700 Ω balanceado / 350 Ω no balanceado
Nivel máx. de salida	aprox. +26 dBu @ 100 kΩ
Respuesta de Frecuencia	
Entrada "Mic"	<10 Hz a 43 kHz (±3 dB)
Entrada "Line"	<10 Hz a 40 kHz (±3 dB)
Regulador de Función	
GAIN	variable (+26 dB a +60 dB)
OUTPUT	variable (-∞ a +10 dB)

ES

Conmutador de Función	
20 dB PAD	disminución de nivel (20 dB)
+48 V	activación de la alimentación fantasma
PHASE REVERSE	inversión de fase (180 grados)
LIMITER	limitación de la señal
Indicadores	
Fuerza de la señal de entrada	indicador LED de 8 posiciones -24, -18, -12, -6, 0, +6, +12, clipp
LED Power	señalización de la disposición de funcionamiento
Suministro de Corriente	
Adaptador de corriente	PSU
Tensión de Red	
EE.UU./Canadá	120 V~, 60 Hz
Europa/R.U./Australia	230 V~, 50 Hz
China	220 V~, 50 Hz
Corea	220 V~, 60 Hz
Japón	100 V~, 50/60 Hz
Dimensiones / Peso	
Dimensiones (alt. x anch. x prof.)	aprox. 64 x 135 x 135 mm
Peso (sin adaptador de corriente)	aprox. 1,0 kg

BEHRINGER se esfuerza constantemente por mantener los más altos estándares profesionales. Como resultado de estos esfuerzos, algunos productos pueden sufrir modificaciones sin previo aviso. Las Especificaciones Técnicas y la apariencia pueden variar de las arriba mencionadas y/o mostradas.

Caractéristiques Techniques

FR

Entrée XLR	
Connecteur	symétrique/asymétrique
Type	entrée sans transformateur, découplage DC
Impédance	env. 2 kΩ
Niveau d'entrée max.	+7 dBu / -20 dB avec « Pad »
Entrée Jack	
Connecteur	symétrique/asymétrique
Type	entrée sans transformateur, découplage DC
Impédance	env. 1 MΩ
Niveau d'entrée max.	+16 dBu / -20 dB avec « Pad »
Sorties Audio	
Connecteurs	connecteur XLR + jack de 6,3 mm symétrique / asymétrique
Type	sortie sans transformateur, découplage DC
Impédance	env. 700 Ω symétrique / 350 Ω asymétrique
Niveau de sortie max.	env. +26 dBu @ 100 kΩ
Bande Passante	
Entrée « Mic »	de <10 Hz à 43 kHz (±3 dB)
Entrée « Ligne »	de <10 Hz à 40 kHz (±3 dB)
Commandes Rotatives	
GAIN	variable (de +26 dB à +60 dB)
OUTPUT	variable (de -∞ à +10 dB)

Touches	
20 dB PAD	réduction du niveau (20 dB)
+48 V	activation de l'alimentation fantôme
PHASE REVERSE	inversion de phase (180 degrés)
LIMITER	limitation du signal
Affichage	
Niveau d'entrée du signal	chaîne de 8 LED: 24, -18, -12, -6, 0, +6, +12, clip
LED Power	témoin de mise sous tension
Alimentation Électrique	
Bloc d'alimentation	PSU
Tension Secteur	
Etats-Unis/Canada	120 V~, 60 Hz
Europe/U.K./Australie	230 V~, 50 Hz
Chine	220 V~, 50 Hz
Corée	220 V~, 60 Hz
Japon	100 V~, 50 / 60 Hz
Dimensions/Poids	
Dimensions (H x L x P)	env. 64 x 135 x 135 mm
Poids (sans bloc d'alimentation)	env. 1,0 kg

La société BEHRINGER apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité. Des modifications nécessaires peuvent donc être effectuées sans notification préalable. C'est pourquoi les caractéristiques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel.

FR

Technische Daten

DE

XLR-Eingang	
Anschluss	symmetrisch/unsymmetrisch
Typ	transformatorloser, DC-entkoppelter Eingang
Impedanz	ca. 2 kΩ
Max. Eingangspegel	+7 dBu / -20 dB mit PAD
Klinkeneingang	
Anschluss	symmetrisch/unsymmetrisch
Typ	transformatorloser, DC-entkoppelter Eingang
Impedanz	ca. 1 MΩ
Max. Eingangspegel	+16 dBu / -20 dB mit PAD
Audioausgänge	
Anschlüsse	XLR-Anschluss + 6,3-mm-Klinke symmetrisch/unsymmetrisch
Typ	transformatorloser, DC-entkoppelter Ausgang
Impedanz	ca. 700 Ω symmetrisch / 350 Ω unsymmetrisch
Max. Ausgangspegel	ca. +26 dBu @ 100 kΩ
Frequenzgang	
Mikrofoneingang	<10 Hz bis 43 kHz (±3 dB)
Line-Eingang	<10 Hz bis 40 kHz (±3 dB)
Funktionsregler	
GAIN	variabel (+26 dB bis +60 dB)
OUTPUT	variabel (-∞ bis +10 dB)

DE

Funktionsschalter	
20 dB PAD	Pegelabsenkung (20 dB)
+48 V	Aktivierung der Phantomspeisung
PHASE REVERSE	Phaseninvertierung (180°)
LIMITER	Signalbegrenzung
Anzeigen	
Eingangspegel	8-stellige LED-Anzeige: -24, -18, -12, -6, 0, +6, +12, Clip
Power-LED	Signalisierung der Betriebsbereitschaft
Stromversorgung	
Netzteil	PSU
Netzspannung	
USA/Kanada	120 V~, 60 Hz
Europa/U.K./Australien	230 V~, 50 Hz
China	220 V~, 50 Hz
Korea	220 V~, 60 Hz
Japan	100 V~, 50 / 60 Hz
Abmessungen/Gewicht	
Abmessungen (H x B x T)	ca. 64 x 135 x 135 mm
Gewicht (ohne Netzteil)	ca. 1,0 kg

Die Fa. BEHRINGER ist stets bemüht, den höchsten Qualitätsstandard zu sichern. Erforderliche Modifikationen werden ohne vorherige Ankündigung vorgenommen. Technische Daten und Erscheinungsbild des Gerätes können daher von den genannten Angaben oder Abbildungen abweichen.

Dados Técnicos

Entrada XLR	
Ligação	balanceada/não balanceada
Tipo	entrada desacoplada de DC, sem transformador
Impedância	ca. 2 kΩ
Nível máx. de entrada	+7 dBu / -20 dB (Pad)
Entrada Jack	
Ligação	balanceada/não balanceada
Tipo	entrada desacoplada de DC, sem transformador
Impedância	ca. 1 MΩ
Nível máx. de entrada	+16 dBu / -20 dB (Pad)
Saídas de Audio	
Ligações	ligação XLR + conector 6,3 mm balanceada/ não balanceada
Tipo	saída desacoplada de DC, sem transformador
Impedância	ca. 700 Ω balanceada / 350 Ω não balanceada
Nível máx. de saída	ca. +26 dBu @ 100 kΩ
Resposta de Frequência	
Entrada "Mic"	<10 Hz a 43 kHz (±3 dB)
Entrada "Line"	<10 Hz a 40 kHz (±3 dB)
Regulador de Função	
GAIN	variável (+26 dB a +60 dB)
OUTPUT	variável (-∞ a +10 dB)

PT

Interruptor de Função	
20 dB PAD	redução do nível (20 dB)
+48 V	activação da alimentação fantasma
PHASE REVERSE	inversão da fase (180 graus)
LIMITER	limitação do sinal
Indicação	
Força do sinal de entrada	indicação LED de 8 posições: -24, -18, -12, -6, 0, +6, +12, clip
LED Power	sinalização da operacionalidade
Fonte de Alimentação	
Fonte de alimentação	PSU
Tensão de Rede	
EUA/Canadá	120 V~, 60 Hz
Europa/R.U./Austrália	230 V~, 50 Hz
China	220 V~, 50 Hz
Coréia	220 V~, 60 Hz
Japão	100 V~, 50 / 60 Hz
Dimensões / Peso	
Dimensões (A x L x P)	ca. 64 x 135 x 135 mm
Peso (sem componente de alimentação)	ca. 1,0 kg

PT

A empresa BEHRINGER envida esforços contínuos no sentido de assegurar o maior standard de qualidade possível. Dados Técnicosnecessárias serão realizadas sem aviso prévio. Os dados técnicos e a imagem do aparelho poderão, por este motivo, apresentar diferenças em relação às indicações e figuras fornecidas.

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new MUSIC Group equipment right after you purchase it by visiting behringer.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your MUSIC Group Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the MUSIC Group Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at behringer.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato MUSIC Group justo después de su compra accediendo a la página web behringer.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor MUSIC Group en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor MUSIC Group de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit MUSIC Group aussi vite que possible sur le site Internet behringer.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur MUSIC Group près de chez vous, contactez le distributeur MUSIC Group de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet behringer.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site behringer.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit.

DE Wegitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues MUSIC Group-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website behringer.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein MUSIC Group Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den MUSIC Group Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf behringer.com unter „Support" aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support" gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf behringer.com unter „Support" finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf behringer.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento MUSIC Group logo após a compra visitando o site behringer.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor MUSIC Group não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor MUSIC Group para o seu país listado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte"em behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behringer.com ANTES da devolução do produto.

We Hear You

behringer.com

behringer